

## Conditions générales de vente des ressources pédagogiques distribuées par la CCMP

### PREAMBULE

La Centrale de Cas et de Médias Pédagogiques (CCMP) est un service de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Ile-de-France (CCIR) dont la mission est l'édition et la distribution de ressources pédagogiques.

### ARTICLE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions régissent les ventes par la CCMP de ressources pédagogiques référencées sur le site de e-commerce, à l'exclusion des prestations de formation, adhésion et création de cas sur mesure. Toute commande passée par le client entraîne son adhésion aux présentes Conditions Générales de Vente. La CCMP ne saurait être tenue pour responsable des utilisations frauduleuses qui pourraient être faites des produits qu'elle distribue.

### ARTICLE 2 - CONDITIONS D'ACQUISITION

Les ressources pédagogiques diffusées par la CCMP sont exclusivement accessibles aux personnes morales. L'achat d'une ressource pédagogique à la CCMP se fait toujours dans le cadre d'un établissement de formation (école de commerce, école d'ingénieurs, université), centre de formation en entreprise, cabinet de conseil, jamais par un formateur en tant que particulier, ni par un étudiant. Certains produits font l'objet d'une diffusion restrictive indiquée dans la fiche descriptive afférente. Pour toute commande émanant d'un pays hors Union Européenne, la CCMP établit une facture pro-forma.

### ARTICLE 3 - ORIGINE EDITORIALE DES PRODUITS DISTRIBUES

La CCMP édite et distribue les ressources pédagogiques de différents établissements créateurs :

3-1 Les ressources pédagogiques de la collection CCMP qui recouvrent tous les produits pour lesquels la CCMP intervient à chacune des étapes du processus éditorial.

3-2 Les ressources pédagogiques d'établissements créateurs identifiés par une collection à leur marque.

### ARTICLE 4 - DROITS DE COPIE ET D'UTILISATION

Les produits proposés par la CCMP font l'objet d'une tarification (cf. article 5) et de conditions d'utilisation différentes en fonction de leur éditeur d'origine. Dans tous les cas, l'établissement acquéreur du produit s'engage à conserver les éventuelles mentions sur les droits afférents ainsi que celles relatives à la licence d'utilisation apposées sur le produit et à ne pas communiquer ou céder tout ou partie du produit à un tiers n'enseignant pas dans l'établissement acquéreur.

Les produits pédagogiques (études de cas, cours et ressources multimédias) sont vendus selon deux modalités :

4-1 La « Licence Campus » donne à l'établissement acquéreur un droit de reproduction sans limite de nombre ni de durée sur un campus - implantation(s) sur une même zone géographique régionale. Elle comprend le droit de reproduction pour une utilisation des produits par l'ensemble des formateurs de l'établissement acquéreur. La note pédagogique est incluse lors de l'achat ; elle est réservée aux formateurs et ne doit pas être laissée à la libre disposition des apprenants.

4-2 La « Licence à l'Unité » donne à l'établissement acquéreur un droit de reproduction limité à un nombre déterminé d'étudiants ou de participants, indiqué obligatoirement lors de la commande. Ce droit d'usage est valable pour une seule session de formation. Certains produits comportent plusieurs parties (A, B, C, D, condensed, etc.). Chaque partie est considérée comme un cas indépendant et facturée comme tel. L'acquisition d'un produit en « Licence à l'Unité » est soumise à un minimum d'achat de 5 unités. Les notes pédagogiques (teaching notes) font l'objet d'une facturation indépendante des cas auxquels elles sont associées. Elles sont réservées aux formateurs et ne doivent pas être laissées à la libre disposition des apprenants.

Les supports sont fournis majoritairement sous forme numérique (fichiers PDF, CD ou DVD). Tous les supports sont estampillés au

nom de l'établissement acquéreur et de son campus. Pour les supports en « Licence à l'Unité », figurent également : nom du professeur, nom, niveau et date du programme pour lequel les droits de copie sont acquis.

Le support ainsi estampillé peut être diffusé par tout moyen (intranets et extranets à accès protégé, dûment autorisés par l'établissement acquéreur) à l'exclusion de sites web librement accessibles au public extérieur à l'établissement acquéreur.

4-3 Certains produits éditoriaux (jeux d'entreprise, cas et cours en ligne, etc.) font l'objet de conditions de commercialisation et d'une tarification particulières. Nous consulter.

4-4 Un droit d'adaptation limité sans dénaturer l'œuvre originale peut être concédé dans certains contextes d'usage (cf. article 15).

### ARTICLE 5 - PRIX

Les prix des ressources pédagogiques sont indiqués en euros hors taxes (le taux de TVA d'un produit pédagogique varie en fonction de la nature du support d'envoi de celui-ci - voir conditions en vigueur au moment de la commande) hors frais de port. Les frais de port et de livraison sont facturés au forfait. Pour toute commande depuis un pays autre que la France métropolitaine, le client est l'importateur du ou des produits concernés. Pour tous les produits expédiés hors Union Européenne et DOM-TOM, le prix sera calculé hors taxes automatiquement sur la facture. Des droits de douane, autres taxes locales, droits d'importation ou taxes d'État sont susceptibles d'être exigibles. Ces droits et sommes ne relèvent pas du ressort de la CCMP. Ils seront à la charge du client et relèvent de son entière responsabilité, tant en termes de déclarations que de paiement aux autorités et/ou organismes compétents du pays. Toutes les commandes, quelle que soit leur origine, sont payables en euros. La CCMP se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment mais les produits seront facturés sur la base des tarifs en vigueur au moment de l'enregistrement des commandes.

### ARTICLE 6 - COMMANDE

Toute commande est ferme et définitive. La commande doit être finalisée en ligne sur le site de e-commerce de la CCMP. Dans le cas d'un paiement différé, un document valant bon de commande doit être adressé à la CCMP (par mail, courrier ou télécopie).

La CCMP se réserve le droit d'annuler ou de refuser toute commande d'un client avec lequel il existerait un litige relatif au paiement d'une commande antérieure.

La commande vaut acceptation des conditions générales de vente et engagement à les respecter à partir de la date de réception des produits pédagogiques. Les éventuelles mentions sur le site de « Licence Etablissement » correspondent à la « Licence Campus ».

### ARTICLE 7 - VALIDATION

La passation d'une commande auprès de la CCMP vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente. Sauf preuve contraire, les données enregistrées par la CCMP constituent la preuve de l'ensemble des transactions passées par la CCMP et ses clients.

### ARTICLE 8 - DISPONIBILITÉ

Les offres de produits et prix sont valables sous réserve de disponibilité. Pour les produits non stockés à la CCMP, les offres sont valables sous réserve de disponibilité chez les fournisseurs autres que la CCMP. Dans ce cadre, des indications sur la disponibilité des produits sont fournies au client au moment de la passation de la commande. Ces informations provenant directement des fournisseurs, des erreurs ou modifications peuvent exceptionnellement exister. Dans l'éventualité d'une indisponibilité de produit après passation de la commande, la CCMP en informera le client dès réception des informations de la part du fournisseur.

### ARTICLE 9 - LIVRAISON

Les produits numérisés sont livrés par un lien personnalisé de téléchargement valable 3 mois. Les produits sur supports physiques (DVD, etc.) sont livrés à l'adresse de livraison indiquée sur le bon de commande. Les délais habituels d'expédition de la CCMP sont de

3 jours ouvrés à réception du bon de commande hors périodes de fermeture officielle de la CCMP indiquées sur Internet : [www.ccmp.fr](http://www.ccmp.fr)  
Ces délais correspondent aux délais de traitement de l'expédition auxquels s'ajoutent les délais d'acheminement postaux. Les adhérents ayant souscrit le Pass Numérique bénéficient d'une livraison immédiate des licences campus 7 jours sur 7. Seul l'envoi du DVD est soumis aux délais cités ci-dessus.

Pour toute commande ayant fait l'objet d'une facture pro-forma, la livraison du produit n'intervient qu'à réception effective du règlement sur le compte bancaire de la CCIP (cf. article 2). En cas de retard d'expédition, le client sera directement informé. Dans ce cas, et tant que le produit n'est pas expédié, le client peut toujours annuler sa commande.

#### **ARTICLE 10 - PAIEMENT**

Le droit d'utilisation d'un produit n'est définitivement acquis qu'à compter du complet règlement. Le règlement des achats peut se faire par carte bancaire directement en ligne ou par paiement différé à réception de facture envoyée à l'adresse indiquée sur le bon de commande. Dans ce cas, le règlement doit être effectué par virement ou chèque bancaire sous 21 jours à compter de l'émission de la facture. La référence de la facture devra être jointe au règlement. En cas de paiement par chèque bancaire, celui-ci doit être émis par une banque domiciliée en France métropolitaine ou à Monaco. Pour toute commande émanant d'un pays hors Union Européenne, la livraison du produit n'intervient qu'à réception effective du règlement sur le compte bancaire de la CCIP (cf. article 2).

#### **ARTICLE 11 - CONSULTATION**

Les ressources pédagogiques distribuées par la CCMP peuvent être consultées par l'acquéreur avant achat. La consultation sur rendez-vous dans les locaux de la CCMP est une prestation non facturée. La consultation à distance est une prestation facturée ou gratuite selon les collections. Consulter les tarifs en vigueur. Le support de consultation du document est identifié au recto et au verso par la mention « EXEMPLAIRE DE CONSULTATION NON REPRODUCTIBLE ». Cette consultation à distance a pour seule vocation de faciliter le choix du formateur. Un produit en consultation à distance n'est jamais accompagné de sa note pédagogique ni des éventuels documents vidéo, Powerpoint ou Excel qui le complètent. Un produit en consultation à distance ne doit pas être reproduit, ni traduit, ni utilisé pour une animation. Il peut, en revanche, être transmis à d'autres formateurs du même établissement à titre d'information. Seules les études de cas sont consultables. Les produits multimédia et jeux d'entreprise peuvent faire l'objet d'une démonstration à la CCMP, sur rendez-vous.

#### **ARTICLE 12 - ECHANGE DE PRODUITS**

L'acquéreur dispose d'un délai de un mois (hors périodes de fermeture annuelle de l'établissement acquéreur et de la CCMP), à compter de la date de réception des produits commandés, pour demander à la CCMP l'échange d'un produit qui ne donnerait pas satisfaction. La demande devra être justifiée en détaillant les défauts constatés au regard des standards de qualité des produits CCMP. Au delà de ce délai, aucune réclamation ne pourra être prise en compte par la CCMP. La CCMP proposera un échange de ressource pédagogique. Pour les « Licence Campus », si le produit a déjà été acquis précédemment, la CCMP s'engage à l'échanger.

Les jeux d'entreprise et produits multimédia ne sont ni repris ni remboursés. Les frais d'envoi et de retour seront à la charge du client. Aucune copie totale ou partielle du produit ne devra être conservée par le client quel que soit le format du support. Les produits retournés incomplets par le client ne sont pas repris. Cet article ne s'applique pas aux produits pédagogiques consultés avant achat par l'acquéreur (cf. article 11).

#### **ARTICLE 13 - CONFORMITÉ DES PRODUITS**

La CCMP s'engage à rembourser le client ou à échanger les produits dont la lisibilité serait apparemment défectueuse ou endommagée. Dans ce cas, le client devra en faire état de manière détaillée par écrit et renvoyer le ou les produits à la CCMP. La demande doit être effectuée dans un délai de un mois (hors période de fermeture annuelle de l'établissement acquéreur) suivant la livraison. Toute réclamation formulée hors de ce délai ne pourra être acceptée.

#### **ARTICLE 14 - SERVICE CLIENTÈLE**

La CCMP est un service ouvert au public de formateurs sur rendez-vous du lundi au vendredi .

Tél: 01 55 65 53 74 fax : 01 55 65 53 88  
Adresse : 6-8 avenue de la Porte de Champerret  
75838 Paris cedex 17  
Mél : [ccmp@cci-paris-idf.fr](mailto:ccmp@cci-paris-idf.fr)

#### **ARTICLE 15 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Les produits distribués par la CCMP sont soumis à la loi régissant la propriété intellectuelle et notamment par l'Article L.122.4 du Code de la Propriété Intellectuelle : "Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite. Il en est de même pour la traduction, l'adaptation ou la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque." Tous les droits afférents et éventuelles mentions de licence d'utilisation apposés sur le produit doivent être respectés par l'acquéreur et les utilisateurs du produit.

La reproduction à but non lucratif et à des fins éducatives et d'information des données présentes sur le site web de la CCMP est autorisée sous réserve de citation de la source et des droits afférents.

#### **ARTICLE 16 - RESPONSABILITÉ**

Les produits pédagogiques distribués par la CCMP sont conformes à la législation française en vigueur et déclarés libres de toute servitude par leurs auteurs. La CCMP s'efforce de garantir la conformité entre les caractéristiques figurant sur la fiche descriptive du produit et le produit effectivement livré. La responsabilité de la CCMP ne saurait être engagée en cas de non-respect de la législation du pays où les produits sont livrés.

#### **ARTICLE 17 - DROIT APPLICABLE - LITIGES**

Les présentes Conditions Générales de Vente sont soumises à la loi française. La langue des présentes Conditions Générales de Vente est la langue française. En cas de litige, les tribunaux français seront seuls compétents.

#### **ARTICLE 18 - INFORMATIONS NOMINATIVES**

Les informations et données concernant le client sont nécessaires à la gestion des commandes et aux relations commerciales. Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978, le client dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données personnelles le concernant. Pour exercer ce droit il peut envoyer un mél à [ccmp@cci-paris-idf.fr](mailto:ccmp@cci-paris-idf.fr) En fonction des informations communiquées, il sera susceptible de recevoir des offres de la CCMP. S'il ne le souhaite plus, le client peut à tout moment en faire la demande par mél à [ccmp@cci-paris-idf.fr](mailto:ccmp@cci-paris-idf.fr)